## 春風七雨

# 田志有老師榮休



了英華四分一世紀的田志有老師,選擇於今年提早離開英 「教育是很有意義的,這麼多年來學生帶給我的歡樂和回 憶讓我確信投身教育是最正確的事。未能教到六十歲真的是很 遺憾,但是真的不能在教職與自己的夢想中取得平衡。」

田老師在校內任教會計科,不說不知道,原來英華的商業科 目和會計是由田老師所開創的,對此田老師仍感激前任校長 周馬佩堅女士的信任,「那時還未有這兩科,真的要多謝周 校長,你一定要幫我把這句寫出來呀!沒有她的信任和支持 我一定不會在英華任教這麼多年,可以說是我們這些住新界 的怎會想到來港島教書呢?」那田老師怎麼會到這屹立於半山 的學校面試?「說起來和英華是由很微妙的緣份牽著的。」原 來當初田老師到堅道探一個朋友,還是朋友告訴他英華請老師,他才去面試,「想不到一教就是四分一世紀了,要離開的 感覺真的很複雜。我愛英華,這是我現在唯一能說的話。」

十五年裡一定發生過不少大大小小的事情,筆者期待田老 師分享他最難忘的事,總覺得不是驚天動地也是獨一無二的 吧!「最難忘的是每朝早在飯堂吃早餐時,每個走過的同學和我打招呼的日子。」原來在分別的那刻,最不捨的往往可能是最簡單的片段,或許沒有了習以為常的熟悉片段,失落 感反而更觸動自己吧。

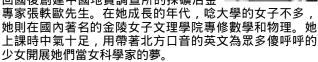
每個人都有自己的夢想,但是能放棄自己喜歡的工作、當下 的生活去實踐自己夢想的人又有多少個呢? 筆者衷心祝福田 老師離開英華後的日子能更豐盛,朝著自己的夢想進發!

葉翠雲'03

### 懷念張漢秋老師

張漢秋老師在今年七月六日逝世,享年94 歲,她是我校1955至1975年的物理教師。

在學生們的心目中, Miss Chang 是當代 女物理學家吳健雄女士的現實版。Miss Chang的父親是公費留學比利時魯文大學 回國後創建中國地質調查所的採礦冶金



Miss Chang 的英文水平極好,後來我們知道她的另一半鄺 森活老師是在英國唸英國文學及在聖保羅男女校任教英文 科的。在年青的我們心中,領略到這應是Miss Chang 的愛 情故事: 戀人都是互相吸引的。

在我們印象中, Miss Chang平實簡樸, 不胡亂花費, 但在1998 年她把主要資產(當時市值約二千萬港元的股票)捐贈鄺森 活老師的母校 -- 嶺南大學,成立嶺南大學鄺森活、張漢秋 教育基金,惠及其母校及英華女校與其他院校。我校近年 都不斷得蒙此基金的捐贈,發展校務。他們兩夫婦對教育的熱忱及愛護母校的心,對我們後輩有深遠的啟發,Miss Chang 畢竟是婦女的先驅啊。

雖然Miss Chang 並無兒女,但她的學生對她極為關懷,尤其 在她2000年中風後,更悉心照顧她。Miss Chang 在醫院病榻 中勇敢與病魔戰鬥,最後接受了基督教,安詳逝世。Miss Chang 在世時盡心工作,教育學生不遺餘力,更為了教育 事業無私地獻上她和鄺老師的畢生積蓄,實在是教育界的

# Alumnae News \* Awards &

**HO** Lo Tak

Ruth Ho Lo Tak (何路德)'64 was awarded the noble title of Marchioness\* by the Spanish Royal family early this year for her active involvement in voluntary services for over 26 years in Hong Kong, the Mainland and other places in the world.

Ruth studied in Ying Wa from Primary 3 to Form 7, and had her undergraduate and post-graduate studies in CUHK and HKU respectively. She started teaching in 1970 in Heep Woh College and became a secondary school principal in the Tung Wah Group in 1982. She had her early retirement as

she wanted to spend more time with her family, especially her dear mother who was not feeling too well at the time.

Despite her heavy schedule of work, she never forgets to spend time for the needy. Her work in the Lions clubs are reputable and has earned great respect. She is also a Knight of the Order of the Templars of Germany.

\*Marchioness is the second highest rank (the highest being Duke)

#### **CHIU** Suk Fun

Chiu Suk Fun (趙淑芬) '70 was awarded the Chief Executive's Commendation for Government/Public Service (行政長 官公共服務獎狀) on 1 July 2007 for her outstanding and dedicated service in the education field. She retired as the Principal of the Tang Shiu Kin Victoria Government Secondary School in September 2007 after serving 32 years with the Government. CHIU says she is very grateful for the education she received in Ying Wa. The doctrine "To serve and not to be served - 非以役人,乃役於人" has imprinted in her mind.



### **Deborah's World of Music and Science**

#### A world renowned scientist shares what means most to her.

Deborah Duen Ling Chung '69, stopped over Hong Kong in May on her way to the mainland to deliver academic lectures on materials and structures. During her 3-day stay here, she managed to give eight concert-lectures entitled "Science, Music and Life" to audiences ranging from primary to tertiary levels.

Deborah believes that most people focus on IQ (Intelligence Quotient), but neglect EQ (Emotional Quotient) and SQ

(Spiritual Quotient). She thinks that music speaks to the soul and thus can help EQ and SQ. Furthermore, Science and the Arts are not incompatible. She has demonstrated that one can be a top scientist and a performing musician at the same time. Most important of all, Deborah has struck a balance in both her emotional and spiritual well being despite the hectic and demanding career of a research scientist.

Deborah's academic achievements are astounding. She was one of the first four woman graduates of California Institute of Technology, which consistently ranks among the top ten universities in the United States. In 1977, she obtained her Ph.D. degree from Massachusetts Institute of Technology, another top ranking university. She was the first person of Chinese descent to receive the international Charles E. Pettinos Award for her research in carbon. She is currently an Endowed Chair Professor of Materials Engineering in the State University of New York and is a leading scientist in her field.

As her classmate in 5S, I knew she once pondered over taking up studies in singing in Italy to become a soprano. She was talented in playing the piano as well. Years later, I witnessed how she has managed to pursue a remarkable career as an internationally renowned scientist, while following her lifelong passion for music. Both aspects are to fulfill her purpose in life - to serve the God she loves.

Ying Wa girls are lucky. We have our EQ and SQ education every day in our morning assembly. Having left Ying Wa for almost 38 years, our classmates and I still recall our morning assemblies with fondness and appreciation, though not without some giggles and laughs. How about you, our young schoolmates?

